## YBM(한상호)

# 8. Living with Robots



## 해석

# Robots May Rescue You from Future Disasters

#### 현재분사:

♂ accompany의 능동적 의미. '그에 따른, 동반한'

In 2011, an \*earthquake and its \*accompanying tsunami destroyed Japan's Fukushima nuclear power plant.

로봇이 당신을 미래의 재난으로부터 구할 지도 모른다.

2011년에, 지진과 그에 따른 쓰나 미가 일본의 후쿠시마 원자력 발전 소를 파괴했다.

#### 현재분사:

→ result의 능동적 의미. '그 결과로 발생한, 결과로서'

The resulting nuclear 'disaster 'released large amounts of 'radioactive material into the \*surrounding area.

그 결과로서 핵 재난은 방대한 양의 방사능 물질을 주변 지역으로 방출 했다

#### 진주어

→ 가주어 it

→ to부정사의 의미상의 주어

to부정사가 명사적용법으로 쓰여 주어 역할을 한다. ♪ 주어가 길기 때문에 문장의 맨 뒤로 보냈다.

Since it was impossible for humans to work in this environment, the Japanese

\*government considered sending in robots to handle the situation.

동명사를 목적어로 취하는 동사

동사 consier은 admit, avoid, begin, continue, mention 등과 함께 동명사 (~ing)를 목적어로 취하는 동사이다.

사람이 이 환경에서 일하는 것은 불 가능했기 때문에, 일본 정부는 사태 를 처리하기 위해 로봇을 보내는 것 을 고려했다.

일본에서 사용하던 로봇은, 그러나,

그 작업에 부합하지 못했다.

The robots the Japanese were using, however, were not up to the task.

→ 목적격관계대명사의 생략 robots와 the Japanese 사이에 관계대명사 that이 생략되었다.

→ 주어와 동사의 일치 주어: the robots

Eventually, humans had to do most of the \*extremely dangerous work.

→ 부사와 형용사의 수식

형용사 dangerous가 명사 work를 수식하고 부사 extremely가 형용사 dangerous를 수식한다.

현재완료 have + p.p

♪ 강조가 과거부터 현재까지 계속 이어진 것으로 계속적용법이다.

Since then, there has been \*renewed \*emphasis on developing robots that can → '~부터, ~이후로'라는 뜻으로 동사의 현재완료/과거완료와 함께 쓰인다. → 동명사 developing serve in dangerous situations. '로봇을 개발하는 것

그 결과로, 인간이 그러한 극단적으 로 위험한 일 대부분을 해야 했다.

그 때부터, 위험한 상황에 도움을 줄 수 있는 로봇을 개발하는 것이 재차 강조되어 왔다.

In response to Japan's nuclear disaster, the 2015 DARPA Robotics Challenge was created to \*speed up the \*development of robots that could work in disaster-stricken → 주격관계대명사 that

→ to부정사의 부사적 용법 '~하기 위해'라는 목적의 의미로 to부정사의 부사적 용법이다

선행사 robots를 수식하며 관계절에서 주어의 역할을 한다. 일본의 핵 재난에 대응하여, 재난이 닥친 지역에서 일할 수 있는 로봇 개발을 가속하기 위해 2015년 DARPA 로봇 챌린지가 만들어졌다.

### Vocabulary

- earthquake 지진
- accompany 동반하다
- disaster 재난
- release 방출하다

- radioactive 방사능의
- surrounding 둘러싼
- government 정부
- extremely 몹시

- renew 재개하다
- emphasis 강조

- speed up 가속하다 development 개발



areas.

(해석)

The \*competition attracted 25 teams from around the world.

그 대회는 전 세계에서 25개의 팀 을 불러 모았다.

과거분사 called

= a robot which was called HUBO

The winner was a Korean team from KAIST who developed a robot called HUBO.

→ 주격관계대명사 who

선행사 A Korean team from KAIST를 수식하며 관계절에서 주어의 역할을 한다.

승자는 KAIST의 한국 팀이었는데, 그들은 HUBO라고 불리는 로봇을 개발했다.

During the competition, the robots had to solve a series of problems they might

대회에서, 로봇은 그들이 재난 상황 에서 맞닥뜨릴 수 있는 일련의 문제 를 해결해야 했다.

\*come upon in a disaster situation.

→ 목적격 관계대명사의 생략

A series of problems를 선행사로 하여 관계절에서 목적어 역할을 하는 that, which 등의 목적격 관계대명사가 problems와 they 사이에 생략되었다.

그 일들은: 운송 수단을 운전하는 The tasks were: driving a vehicle, getting out of the vehicle, opening a door,

것, 운송 수단에서 내리는 것, 문을 여는 것, 새고 있는 밸브를 찾고 잠 그는 것,

\*locating and closing a leaking valve,

현재분사 leaking

문장 내의 다른 동명사들과 달리, leaking은 valve를 수식하는 현재분사이다. '새고 있는'이라는 진행의 의미를 위해 사용되었다.

<mark>using</mark> a drill to cut through a wall, <mark>pulling</mark> a plug out of a wall socket and then

plugging it in, \*navigating rough \*terrain, and climbing stairs.

→ 동명사의 병렬적 연결

대회에서 요구하는 8개의 과제를 동명사 (~ing)로 병렬적으로 연결하고 있다.

드릴로 벽을 뚫는 것, 벽의 소켓에 서 플러그를 뽑고 다시 꽂는 것, 험 한 지형에서 길을 찾는 것, 그리고 계단을 오르는 것 등이었다.

HUBO completed all eight tasks in the shortest time of all the competitors - 44 minutes and 28 seconds.

HUBO는 8개의 일을 경쟁자들 중 가장 빠른 시간 내에 완수했다 -44분 28초의 기록이었다.

The key to HUBO's success was its \*ability to move from a standing position to a

→ 주어와 동사의 일치 kneeling position.

√ from A to B

동사 was의 주어는 success가 아닌 'A에서부터 B까지 The key임에 유의한다.

HUBO의 성공의 열쇠는 선 자세에 서 무릎을 꿇은 자세로 움직이는 능 력이었다.

HUBO had wheels \*attached to its knees and feet.

→ 과거분사 구문

wheels를 수식하는 구문으로.

수동의 의미를 위해 과거분사 attached가 사용되었다 'HUBO가 무릎 꿇을 때' 라는 의미이다

→ = when HUBO knelt

현재분사 구문

= (which were) attached to its knees and feet

When kneeling, HUBO was able to use these wheels to move around quickly and \*decisively.

HUBO는 그것의 무릎과 발에 바퀴 가 달려 있었다.

무릎을 꿇을 때, HUBO는 이 바퀴 들로 빠르고 결단력 있게 움직일 수 있었다.

# Vocabulary

- competition 경쟁, 대회
- come upon 및닥뜨리다
- 위치를 알아내다 locate

- navigate 길을 찾다
- terrain 지형
- ability 능력

- attach 붙이다
- decisively 결단력 있게

From the beginning, HUBO was better than the other robots at performing the tasks. the other

the other은 한정된 집단 내에서 '나머지'의 의미

=HLIR∩ =HUBO

It was able to drive a vehicle fast and when it \*encountered a barrier, it was able to turn the vehicle smoothly to avoid it.

> = a barrier 문장에 있는 세 개의 it 중 유일하게 지칭하는 것이 다르다.

=HUBO

Next, it was able to get out of the car in less than four minutes and, once out of

the vehicle, got on its knees and sped away. =HUBO's

→ 접속사 once '~하자마자'

= once it was out of the vehicle

→ A/the series of : 일련의

As the series of eight tasks became \*progressively more difficult, HUBO's

\*performance on the tasks reflected the growing difficulty.

→ 현재분사 growing

'증가하는'이라는 진행의 의미이며 difficulty를 수식한다.

On the fifth task, for which it had to use a drill to cut through a wall, HUBO failed

→ 전치사 + 관계대명사 on its first \*attempt.

it had to use a drill to cut through a wall for the fifth task를

관계사절로 바꾼 것이다. 관계대명사 앞의 전치사는 선행사 또는 관계사절의 동사에 따라 결정된다.

=가주어 → to부정사의 의미상의 주어

Generally speaking, it was difficult for a robot to hold a drill in the right position

√ 진주어

and \*simultaneously press an on/off button. to hold부터 문장의 끝까지가 문장의 진짜 주어이며

to hold와 (to) press가 병렬적으로 연결되어 있다.

On the second \*trial, however, HUBO successfully completed the task.

주격관계대명사 that

→ 선행사 task를 수식하며 관계절에서 주어의 역할을 한다.

The task that took the longest time for HUBO was the sixth one, pulling a plug

out of a wall socket and putting it back into another.

→ 동명사의 병렬적 연결 → 뒤이어 wall socket이 생략되었다.

It takes a human less than 10 seconds to perform the task, but it took HUBO 13

→ 시간의 소요를 나타내는 표현

minutes and 30 seconds. 「it + takes + 목적어 + 시간 + to 부정사」= "'목적어'가 to~하는 데에 ~가 걸리다"

(해석)

시작부터 HUBO는 일을 수행하는 데에 다른 로봇들보다 나았다.

그것은 운송 수단을 빠르게 운전할 수 있었고, 장애물을 만났을 때 그 것은 운송 수단을 부드럽게 돌려 피 할 수 있었다.

다음으로, 그것은 4분 내에 차에서 내릴 수 있었고, 내리자마자 무릎을 꿇고 빠르게 나아갔다.

8개의 일련의 일이 점점 어려워짐 에 따라, HUBO의 일 수행도 증가 하는 난이도를 반영했다.

드릴을 사용해 벽을 뚫어야 했던 다 섯 번째 일에서, HUBO는 첫 번째 시도에 실패했다.

일반적으로 말해, 로봇이 드릴을 올 바른 자세로 잡고 동시에 전원 버튼 을 누르는 것은 어려운 일이다,

그러나 두 번째 시도에서 HUBO는 성공적으로 그 일을 완수했다.

HUBO가 가장 오래 걸렸던 일은 여섯 번째 것인데, 벽의 소켓에서 플러그를 뽑고 다른 곳에 다시 꽂는 것이다.

사람이 그 일을 하는 데에는 10초 이하가 소요되지만 HUBO에게는 13분 30초가 소요되었다.

Vocabulary

• encounter 마주하다

● progressively 점점, 점진적으로

• performance 수행, 성과

• attempt 시도

simultaneously 동시에 ● trial 시도

For the final task, climbing stairs, it was important that the robot be able to see → 동격의 콤마와 동명사구 → it + 형용사 + that + 주어 + (should) 동사원형 its feet climbing stairs는 the final task와 = it was important that the robot (should) be abe ~. 같은 의미의 동명사구이다.

해석

마지막 과제인 계단을 오르는 것에 서, 로봇이 자신의 발을 보는 것은 중요했다.

→ have difficulty ~ing: '~하는 데에 어려움을 겪다' Other robots had difficulty doing this because they had to \*bend their bodies = climbing stairs

\*forward to see over their knees to scan the stairs. → to부정사의 부사적 용법 → to부정사의 부사적 용법 '~하기 위해'

다른 로봇들은 이것을 어려워했는 데, 그들이 무릎 너머로 계단을 보 아 스캔하기 위해서는 자신의 몸을 앞으로 굽혀야 했기 때문이다.

This \*awkward move caused them to lose their \*balance. HUBO solved this problem 

in a clever way. to lose는 동사 cause의 목적격 보어로, to부정사로 사용되었다. '목적어'가 'to ~'하도록 야기하다/원인을 제공하다

이 어색한 움직임은 그들이 균형을 잃게 했다. HUBO는 이 문제를 똑 똑하게 해결했다.

It climbed the stairs \*backward. But how did it see the steps <mark>if it was</mark> moving 조건 if ✓ backwards?

대부분 가정법 if it were~ 이라 쓰이지만 여기서 HUBO가 실제로 뒤로 움직이는 조건문으로 If it was라고 쓰였다.

그것은 계단을 뒤로 올라갔다. 그러 나 뒤로 움직였다면 어떻게 발걸음 을 볼 수 있었을까?

→ by + 동명사: ~함으로써

By rotating its upper body 180 degrees. That way, the robot's knees did not block = HUBO the camera's view of either the feet or the floor.

> either A or B 'A 혹은 B 중 하나, A 또는 B' 주어 자리에 쓰이면 동사의 수는 B의 수에 맞춘다.

상체를 180도 회전함으로써이다. 그 방법으로, 로봇의 무릎은 발이나 바닥의 카메라 시야를 가리지 않았 다.

현재분사 구문

= After it(the robot) scanned the stairs.

'~하기 위해'

After scanning the stairs, the robot set off to climb to the top, completing the

계단을 스캔한 후, 로봇은 위로 오 르기 위해 출발했고, 그 일을 손쉽 게 완수했다.

task \*effortlessly. **→ 현재분사 구문** 

= and it(the robot) completed the task effortlessly

This amazing robot was not made in a day. The KAIST team had already built four ↳ 과거와류

HUBOs and had been \*improving them for years. → 과거완료 진행 = HUBOs = 수년간 ~해오고 있는 중 이었다

had + p.p의 과거완료 시제로 우승 이전에 시행착오를 거치며 HUBO가 만들어졌음을 보여준다 이 놀라운 로봇은 하루만에 만들어 진 것이 아니다. KAIST팀은 이미 네 개의 HUBO들을 만들었으며 그 들을 수 년간 개선해 왔다.

They practiced outdoors, in good weather and bad, and on rough terrain.

그들은 야외에서, 날씨가 좋을 때나 나쁠 때, 그리고 나쁜 지형에서도 연습했다.

명사 +after + 명사 → '~마다' : 반복과 계속을 의미

They burned up motor after motor, but never \*gave up.

그들은 모터를 계속해서 소진했지 만. 절대로 포기하지 않았다.

Vocabulary

● bend 굽히다

• forward 앞으로

● awkward 어색한

● balance 균형

• backward 뒤로, 반대로

● rotate 회전하다

• effortlessly 손쉽게

● improve 발전시키다

● give up 포기하다

They \*approached each failure as a \*challenge to make a faster, stronger, and better robot. 

\* 비교급의 병렬적 연결 faster, stronger, better의

해석

그들은 각각의 실패를 더 빠르고, 강하고, 더 나은 로봇을 만들기 위 해 도전으로 접근했다.

The DARPA Robotics Challenge \*eventually ended, but it is only the beginning.

= DARPA Robotics Challenge

DARPA 로봇 챌린지는 결국 끝났 지만, 그것은 오직 시작에 불과하 다.

In the future, there will be other robots like HUBO.

미래에, HUBO와 같은 다른 로봇이 있을 것이다.

They will be called upon to perform \*complicated tasks that will be too dangerous for \_ Gall on(upon) + 목적이 + to부정사

그것들은 인간에게는 너무 위험한, 복잡한 일을 수행하기 위해 요청될 것이다.

humans. '~가 ~하도록 요청하다' 이며, 이 구문을 수동태로 바꾼 형태이다.

by future disasters.

접속사 that

expect, imagine, think등의 동사 뒤에 나오는 that은 가기대한/상상한/생각한 목적절을 이끈다.

Scientists expect that these robots will save lives and \*reduce the damage caused 'expect + 미래를 나타내는 종속철

= Scientists expect these robots to save lives and reduce ~.

비교급들이 and로 연결되었다.

과학자들은 그러한 로봇들이 생명을 살리고 미래의 재난으로 인한 피해 를 감소시킬 것이라고 기대한다.

#### Vocabulary

● approach 접근

● challange 도전

● eventually 결국

• complicated 복잡한

• reduce 감소시키다



◇「콘텐츠산업 진흥법 시행령」제33조에 의한 표시

1) 제작연월일 : 2018년 06월 22일

2) 제작자 : 교육지대㈜

3) 이 콘텐츠는 「콘텐츠산업 진흥법」에 따라 최초 제작일부

터 5년간 보호됩니다.

◇「콘텐츠산업 진흥법」외에도「저작권법」에 의하여 보호되는 콘텐츠의 경우, 그 콘텐츠의 전부 또는 일부를 무단으로 복제하거나 전송하는 것은 콘텐츠산업 진흥법 외에도 저작권법에 의한 법적 책임을 질 수 있습니다.

